

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Žaloba podaná dne 12. července 2011 — Evropská komise  
v. Belgické království**

(Věc C-370/11)

(2011/C 290/02)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobkyně:* Evropská komise (zástupce: W. Mölls, zmocněnec)*Žalované:* Belgické království**Návrhová žádání**

Evropská komise navrhuje, aby Soudní dvůr

— určil, že Belgické království tím, že zachovalo v platnosti pravidla, podle kterých zisky dosažené při zpětném odkupu akcií subjektů kolektivního investování, které nemají povolení podle směrnice 85/611/EHS<sup>(1)</sup>, v případě, že tyto subjekty mají sídlo v Belgii, nepodléhají dani, zatímco zisky dosažené při zpětném odkupu akcií takových subjektů se sídlem v Norsku nebo na Islandu dani podléhají, nesplnilo povinnosti, které pro něho vyplývají z článků 36 a 40 Dohody o Evropském hospodářském prostoru;

— uložil Belgickému království náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Komise upozorňuje na sporná vnitrostátní ustanovení, jelikož jejich účinkem je odrazení osob s bydlištěm v Belgii od investic do subjektů kolektivního investování se sídlem v Norsku nebo na Islandu, jelikož na zisky dosažené při zpětném odkupu akcií těchto subjektů nelze uplatnit daňové osvobození použitelné na zisky dosažené při zpětném odkupu akcií subjektu kolektivního investování se sídlem v Belgii.

Komise tvrdí, že takové rozdílné zacházení omezuje volný pohyb kapitálu zaručený článkem 40 Dohody o EHP. Stejně tak je překážkou volného pohybu služeb a představuje tak porušení článku 36 Dohody o EHP.

V odpověď na námitky vznesené belgickými orgány Komise uvádí, zaprvé, že rozlišování, které belgické právní předpisy činí v rámci kategorie subjektů kolektivního investování usazených v Evropské unii, a sice podle toho, zda mají povolení podle směrnice 85/611/EHS, či nikoliv, není předmětem této žaloby. Zadruhé a zatřetí Komise popírá argumenty, podle kterých jsou výše uvedená opatření odůvodněna skutečnými souvisejícími s účinností daňových kontrol nebo neexistencí mechanismů výměny informací. V tomto kontextu Komise konstatuje, že Belgie, Norsko a Island ratifikovaly Úmluvu o správní pomoci v daňových věcech vypracovanou pod záštitou OECD a Rady Evropy a že dohody o dvojím zdanění, uzavřené mezi Belgií a Norskem, na straně jedné, a Islandem, na straně druhé, stanovují mechanismy výměny informací mezi těmito zeměmi.

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady ze dne 20. prosince 1985 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) (Úř. věst. L 375, s. 3; Zvl. vyd. 06/01, s. 139).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španělsko) dne 18. července 2011 — International Bingo Technology, S.A. v. Tribunal Económico Regional de Cataluña (TEARC)**

(Věc C-377/11)

(2011/C 290/03)

*Jednací jazyk: španělština***Předkládající soud**

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

**Účastníci původního řízení***Navrhovatelka:* International Bingo Technology, S.A.*Odpůrce:* Tribunal Económico Regional de Cataluña (TEARC)

**Předběžné otázky**

- 1) Znamená skutečnost, že hráči binga platí část ceny za karty příslušející výhrám, skutečnou spotřebu zboží nebo služeb pro účely zahrnutí do zdanitelného plnění DPH?
- 2) Mají se vykládat čl. 11 část A odst. 1 písm. a) ve spojení s čl. 17 odst. 5 a čl. 19 odst. 1 šesté směrnice<sup>(1)</sup> v tom smyslu, že stanovují takovou míru harmonizace, která brání tomu, aby se v různých členských státech přijímala na úrovni legislativní či soudní odlišná řešení, pokud jde o to zahrnout do základu daně DPH část z ceny za karty určenou k vyplácení výher, a tak, aby se upravit jmenovatel při výpočtu procentní částky podílu?
- 3) Mají se vykládat čl. 11 část A odst. 1 písm. a) ve spojení s čl. 17 odst. 5 a čl. 19 odst. 1 šesté směrnice v tom smyslu, že brání vnitrostátní judikatuře, aby v případě hry bingo zahrnula do základu daně DPH částky, které patří do výherních částek a jimiž různí hráči platí nákup karet, pokud jde o jejich zahrnutí do jmenovatele při výpočtu procentní částky podílu?

<sup>(1)</sup> Šestá směrnice Rady ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1 — EE 09/01, s. 54

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado Mercantil de Barcelona (Španělsko) dne 18. července 2011 — Manuel Mesa Bertrán a Cristina Farrán Morenilla v. Novacaixagalicia**

(Věc C-381/11)

(2011/C 290/04)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado Mercantil de Barcelona

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: Manuel Mesa Bertrán a Cristina Farrán Morenilla

Žalovaná: Novacaixagalicia

**Předběžné otázky**

- 1) Je třeba případ, kdy úvěrová instituce nabízí klientovi, s nímž předtím uzavřela úvěrovou smlouvu zajištěnou zástavním právem, úrokový swap k zajištění rizika změny úrokových sazeb u výše uvedeného obchodu, považovat za službu investičního poradenství ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 1 směrnice MiFID<sup>(1)</sup>?

- 2) Vede opomenutí provést posouzení vhodnosti stanovené v čl. 19 odst. 4 uvedené směrnice u neprofesionálního investora k absolutní neplatnosti úrokového swapu uzavřeného mezi investorem a poradenskou úvěrovou institucí?
- 3) Pro případ, že by služba poskytnutá popsáním způsobem nebyla považována za investiční poradenství, vede pouhá skutečnost, že k nabytí komplexního finančního nástroje, jakým je úrokový swap, došlo bez posouzení přiměřenosti, stanoveného v čl. 19 odst. 5 směrnice MiFID, a to z důvodů přičitatelných investiční instituci, k absolutní neplatnosti smlouvy o nabytí [tohoto nástroje] uzavřené s toutéž úvěrovou institucí?
- 4) Je podle čl. 19 odst. 9 směrnice MiFID pouhá skutečnost, že úvěrová instituce nabízí komplexní finanční nástroj vázaný na úvěr zajištěný zástavním právem, dostatečným důvodem pro neuplatnění povinnosti provést posouzení vhodnosti a přiměřenosti, které stanoví uvedený článek 19 a které je investiční instituce povinna provést u neprofesionálního investora?
- 5) Je možné neuplatnit povinnosti stanovené v článku 19 směrnice MiFID podmíněna tím, aby finanční produkt, na nějž je vázán nabízený finanční nástroj, podléhal zákonným standardům na ochranu investora obdobným těm, které vyžaduje uvedená směrnice?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, o změně směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení směrnice Rady 93/22/EHS Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1; Zvl. vyd. 06/07, s. 263

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de lo Social de Barcelona (Španělsko) dne 19. července 2011 — Isabel Elbal Moreno v. Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) a Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)**

(Věc C-385/11)

(2011/C 290/05)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado de lo Social de Barcelona

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Isabel Elbal Moreno

Žalovaní: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) a Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)